

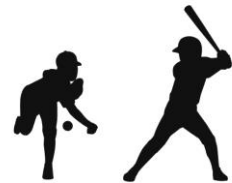


Hāf a A d a i

令和4年8月31日
グアム日本人学校
学校だより
9月号
校長 井手瑞樹

「ゾウの時間 ネズミの時間」あなたはどちらを選びますか？

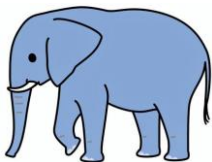
夏休みが終わりましたが、子どもたちはどんな経験をし、どんなことを考えたのでしょうか。日本では、毎年、高校野球が開催され、子どもから大人まで、多くの日本人がテレビの前に釘付けとなります。白球を必死に追い続ける球児の姿や、甲子園出場を目指して、身も心も練習に費やしてきた彼らの高校人生を思い浮かべて、視聴者は自分自身の人生と重ね合わせてしまうものです。そして、その我慢強さ、ひたむきさ、正直さに感動を覚えるのも日本人の特性かもしれません。



そんな、高校野球を含む様々なゲームを見るときに、私がよく考えることがあります。「さて、点を取られないように力を尽くすべきか、点を取りに行こうと力を尽くすべきか」ということです。どちらも大事であることはわかっていますが、どちらにも同じように対応するのは容易なことではありません。

そこで、どちらかに、より重点を置くという生き方を選択することになるのかもしれませんが、グアム日本人学校の子どもたちは、日本の文化に接しているのは勿論ですが、様々な国の異文化と接している環境下にあります。したがって、日本人あるいは地球人として、世界に貢献するグローバルな人材に成長してくれることを期待されているわけです。つまり、私が彼らに期待することは、積極的に点を取りに行く方に、より重点を置いた人生を送ってほしいということです。

皆さんは、「ゾウの時間 ネズミの時間」という本をご存じですか。1992年に東京工業大学理学部生物学教室教授の本川達雄先生が書かれた本ですが、「哺乳類はどの動物でも、一生の間に心臓は20億回打ち、ゾウは心拍数が少ないので寿命が長い、ネズミは心拍数が多いので寿命が短い」と述べておられます。つまり、心拍が遅いものは長生きし、速いものは寿命が短いということです。



さて、そこで、改めて考えさせられます。「あなたは、のんびりと、心拍数を抑えて長生きしたいですか、それとも、多少せわしくて、心拍数が増えても、世の中のために忙しい人生を送りますか」という問いです。考えてみますと、過去の偉大な歴史的人物には、寿命の短かった人も多いと感じます。同じ哺乳類とはいえ、人間は意識的にコントロールもできますから、一概には言えないとは思いますが・・・。

いずれにしても、子どもたちには、人類社会に貢献するという大志を抱いて、日々の学びを続けてほしいものだと思います。そのために、いろいろなことを貪欲に、主体的に学ぼうとする姿勢をもってほしい。コミュニケーションの手段として言語を学び、それを身に付けることは勿論大切ですが、それだけではありません。学校では様々な教科やその他のことを学びます。それらを真剣に学ぶことが、将来への門戸を開くこととなります。そしてそれらは、生涯に渡って学び続け、自分を成長させるきっかけとなるものです。



※ グアム日本人学校の行事等の様子は、本校ホームページ <https://japaneseschoolguam.com/> でご覧になれます。

9月 学校行事予定

令和4年(2022)8月31日(水)時点

グアム日本人学校(全日制)

日	曜	行 事	下校時間
1	木	全校集会 中間テスト2週間前 第三回PTA役員会 英検申し込み締め切り	15:05
2	金	裁量開始 水泳学習②(5~7時間目)	15:30~ピアマリンピックアップ 16:00~学校ピックアップ
3	土	Japan Saturday (GPO) 13:00~17:00	
4	日		
5	月	Labor Day	
6	火	オンライン講演会(11:30~13:00)(小5~中3)	15:05
7	水	学習参観(全学年)・保育参観(幼稚部) 懇談会(小1~小5、中1、3) 修学旅行説明会(小6、中2)	15:05
8	木	児童生徒集会	15:05
9	金	裁量 水泳学習③(5~7時間目)	15:30~ピアマリンピックアップ 16:00~学校ピックアップ
10	土	Japan Saturday (Micronesia Mall) 13:00~17:00	
11	日		
12	月	クラブ	16:00
13	火		15:05
14	水		15:05
15	木	中間テスト	15:05
16	金	中間テスト 裁量 お誕生日会(幼稚部) 水泳学習④(5~7時間目)	15:30~ピアマリンピックアップ 16:00~学校ピックアップ
17	土		
18	日		
19	月	敬老の日	
20	火		15:05
21	水		15:05
22	木	音読集会 中学部1・2年 スクパスローガン発表	15:05
23	金	裁量 作品展(幼稚部)	16:00
24	土	Japan Saturday (Agana Shopping Center) 13:00~17:00	
25	日	修学旅行(小6・中2)	
26	月	修学旅行(小6・中2)	16:00
27	火	修学旅行(小6・中2)	15:05
28	水	修学旅行(小6・中2) 身体測定(幼稚部)	15:05
29	木	修学旅行代休(小6・中2)	15:05
30	金	Water Play Day(幼稚部)	16:00

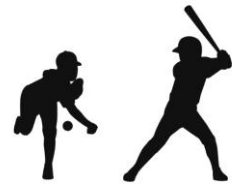


Hāf a A d a i

Letter of Japanese
School of Guam
September Issue
Mizuki Ide
Principal 8/23/2022

"Elephant Time, Rat Time" Which would you choose?

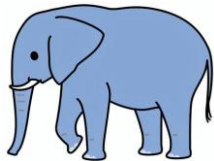
Summer vacation is over, but what did the children experience and think about? In Japan, high school baseball games are held every year, and many Japanese, from children to adults, are glued to their TV sets. The sight of the ballplayers desperately chasing the white ball, and the thought of their high school lives spent practicing, body and soul, to qualify for the Koshien National High School Baseball Tournament, is something that viewers can't help but juxtapose with their own lives. Perhaps it is a Japanese trait to be moved by their perseverance, dedication, and honesty.



When I watch such games, including high school baseball games, I often think, "Well, should I do my best to avoid getting scored on, or should I do my best to try to score?" I know that both are important, but it is not easy to deal with both equally.

Therefore, we may choose to live in a way that places more emphasis on one or the other. The children at The Japanese School of Guam are in an environment where they are exposed to different cultures from various countries, not to mention Japanese culture. Therefore, it is expected that they will grow up to be global human resources who contribute to the world, either as Japanese or as global citizens. In other words, what I expect of them is to lead a life that is more focused on actively trying to score.

You may have heard of the book "Elephant Time, Rat Time," written in 1992 by



Professor Tatsuo Motokawa of the Department of Biology, Faculty of Science, Tokyo Institute of Technology, which states, "Every mammal has a heart that can be pumped 2 billion times during its lifetime, and elephants have a long life span because their heart beats less frequently, while rats have a short life span because their heart beats more frequently. In other words, those with slower heartbeats live longer, while those with faster heartbeats have a shorter life span."



Now, that makes me think again. "Do you want to live a long and leisurely life with a low heart rate, or do you want to live a busy life for the world, even if your heart rate increases a little?" When I think about it, I feel that many of the great historical figures of the past had short life spans. Although we are the same mammals, we humans can also consciously control our lives, so I don't think it is possible to make a blanket statement....

In any case, I hope that children will continue their daily studies with the great ambition of contributing to human society. To that end, I want them to be eager and proactive in their attempts to learn various things. Learning and acquiring language as a means of communication is of course important, but it is not the only way. At school, students learn various subjects and other things. Studying them seriously will open the door to the future. It is also an opportunity to continue learning and developing yourself throughout your life.



You can see the events of The Japanese School of Guam on our website at <https://japaneseschoolguam.com/>

September School Schedule

September School Schedule			
			8/31/2022
			グアム日本人学校 (全日制)
Day	Day of week	Event	Pick up time
1	Thu	School assembly Two weeks before mid-term test Deadline to register for the Eiken PTA meeting	3:05p.m.
2	Fri	MIX LESSON Swimming lesson (5~7th period)	3:30p.m.~Pia Marin Pickup 4:00p.m.~School pickup
3	Sat	Japan Saturday (GPO) 1p.m.~5p.m.	
4	Sun		
5	Mon	Labor Day (Holiday)	
6	Tue	Online Lecture(11:30-13:00) (5th grade to 9th grade)	3:05p.m.
7	Wed	Class observation Childcare observation(kindergarten) Parent-teacher conference (1st to 5th grade, 7th and 9th grade) School trip briefing (6th and 8th grade)	3:05p.m.
8	Thu	Student assembly	3:05p.m.
9	Fri	MIX LESSON Swimming lesson (5~7th period)	3:30p.m.~Pia Marin Pickup 4:00p.m.~School pickup
10	Sat	Japan Saturday(Micronesia Mall) 1p.m.~5p.m.	
11	Sun		
12	Mon	Club Activities	4:00p.m.
13	Tue		3:05p.m.
14	Wed		3:05p.m.
15	Thu	Mid-term test①	3:05p.m.
16	Fri	Mid-term test② MIX LESSON Swimming lesson (5~7th period) Birthday party (kindergarten)	3:30p.m.~Pia Marin Pickup 4:00p.m.~School pickup
17	Sat		
18	Sun		
19	Mon	敬老の日 (Holiday)	
20	Tue		3:05p.m.
21	Wed		3:05p.m.
22	Thu	Read aloud assembly (grade 7、8)	3:05p.m.
23	Fri		4:00p.m.
24	Sat	Japan Saturday (Agana Shopping Center) 1p.m.~5p.m.	
25	Sun	School trip (grade 6、8)	
26	Mon	School trip (grade 6、8)	4:00p.m.
27	Tue	School trip (grade 6、8)	3:05p.m.
28	Wed	School trip (grade 6、8)	3:05p.m.
29	Thu	Compensatory holiday for school trip (grade 6、8)	3:05p.m.
30	Fri	Water Play Day (Kindergarten)	4:00p.m.